



1 6 7 11 16 17 26
Futuri punti d'interesse
Zukünftige Punkte
Future points of interest

- 2 Ca d'Baldin
- 3 Casa Baldini / Stampa
- 4 Ca d'Dolf
Casa natale di Alberto
Geburthaus Alberto's
Birth house Alberto's
- 5 Ca d'Baldini di Molin
- 6 Chiesa San Giorgio con cimitero
- 7 Bosco e radura
Wald und Lichtung
Forest and clearing
- 8 Le pietre di Alberto
Alberto Steine
Alberto's stones
- 9 Vecchia scuola primaria e residenza parrocchiale di Stampa
Ehemalige Primarschule und Pfarrhaus von Stampa
Old primary school and parish residence of Stampa

- 10 Montagne bregagliotte
Bergeller Berge
Bregaglia mountains
- 11 Palazzo Castelmur
- 12 La Mota
Chiesa San Pietro
- 13 Casa Stampa – Giacometti da la Palù
- 14 Casa di Agostino Stampa
- 15 La Ruina
Casa paterna di Augusto e Zaccaria
Elternhaus Augustos und Zaccarias
Paternal home of Augustos and Zaccarias
- 16 Casa Stampa – Giacometti da la Gassa
- 17 Il fiume Maira e il ponte di Stampa
Der Fluss Maira und die Brücke von Stampa
The river Maira and the bridge of Stampa
- 18 Casa Salis / Santi / Giacometti dal Punt, Hotel Piz Duan

- 19 Il libro con il sentiero fotografico
"Alberto Giacometti – non capisco né la vita né la morte"
è acquistabile nei musei e nei negozi locali.
Das Buch mit dem sentiero fotografico
"Alberto Giacometti – ich verstehe weder das Leben noch den Tod" – kann in den Museen und in den örtlichen Geschäften erworben werden.
The book with the trail sentiero fotografico
"Alberto Giacometti – I do not understand neither life nor death" is available in the museums and in the local shops.



Sentiero Giacometti

- IT
- 2 A Cà d'Baldin viveva Rodolfo Baldini, zio della moglie di Giovanni Giacometti, Annetta. Da lui ereditò una casa a Capolago/Maloja nel 1909, che divenne la seconda casa della famiglia del pittore. Anche Zaccaria e Cornelio Giacometti sono cresciuti qui dopo il 1897.
 - 3 La madre di Alberto, Annetta (1871–1964) era figlia di Domenica Baldini e del maestro Giovanni Stampa (1834–1913) ed è cresciuta qui. Giovanni Stampa fu eletto primo insegnante di scuola superiore in Bregaglia nel 1876. Augusto è stato suo allievo.
 - 4 I membri della famiglia Stampa si trasferirono a Trieste dal 1800 in poi. La casa era di loro proprietà, dove i novelli sposi Giovanni e Annetta Giacometti vissero dal 1900 al 1904 e divennero genitori dei loro primi 3 dei 4 figli: Alberto, Diego e Ottilia.
 - 5 La casa costruita nel 1666 dal notaio Giovanni Baldini apparteneva al medico Augusto Baldini (1840–1918). Quest'ultimo chiese ad Augusto Giacometti un dipinto per la sua casa di villeggiatura a Orden/Maloja nel 1907 e uno sgraffito per la facciata ovest della casa nel 1908.
 - 6 Questa chiesa riformata sostituì una chiesa più antica nel 1694. Nel cimitero sono conservate le tombe degli artisti Giacometti. La stele sulla tomba di Giovanni è stata realizzata da Alberto e la finestra della chiesa, data 1935, da Augusto.
 - 7 Il bosco vario e colorato, con le sue radure, affascinava i pittori e si rifletteva nella loro arte. I giovani artisti percepivano il bosco sopra Stampa come uno spazio infinito che faceva pensare a paesi lontani.
 - 8 Il masso di scisto rossastro dei Grigioni era il terreno di gioco preferito di Alberto. In seguito ricordò: "Era un monolite di colore dorato che si apriva in una grotta sul fondo; subito lo considerai un amico".
 - 9 Samarova è un terrazzo soleggiato dove le pietre nei prati vennero ammucchiata. Qui Bruno Giacometti realizzò, tra il 1961 e il 1963, un edificio scolastico con una palestra multifunzionale e collocò al centro dell'edificio una vasca rettangolare in pietra.
 - 10 Montagne aspre di granito grigio e rocce verdastre e rossastre caratterizzano la Bregaglia. Il Piz Duan sovrasta sui pittori ispirandoli. La montagna è stata artisticamente tradotta in molte sfaccettature dagli artisti Giacometti.
 - 11 Il Palazzo Castelmur fu una casa borghese dei Redolfi costruita nel 1723 e ampliata da Giovanni di Castelmur nel 1850–1854. Da bambino, Augusto osservava attraverso il corridoio lungo e buio la porta con il vetro colorato.
 - 12 Sulla collina La Mota, formatasi da una frana post-glaciale, si trova un complesso insediativo dell'età del ferro. L'attuale chiesa di San Pietro, con un dipinto di Augusto Giacometti, fu costruita nel 1743.

Sentiero Giacometti

- DE
- 18 Un tempo qui viveva la famiglia Stampa. Con Giacomo Giacometti, Maria Stampa fonda la linea Giacometti da la Palù. Suo figlio Antonio gestiva una pasticceria a Roma. Alberto ritrasse la figlia Bianca e se ne innamorò.
 - 19 La casa fu costruita da Agostino Stampa, che era cresciuto qui e aveva gestito una pasticceria in Prussia. Con la moglie Emilia ebbe undici figli, tra cui la madre di Augusto, Marta. Il fratello Cristiano visse e dipinse qui fino al 1885 circa.
 - 20 Questa casa ospitava un tempo dei cartieristi e apparteneva alla famiglia Stampa. Giacomo e Marta Giacometti vi si trasferirono subito dopo il matrimonio e nel 1877 diedero alla luce il figlio Augusto, che in seguito ebbe un atelier qui. Anche Zaccaria Jr. è nato qui.
 - 21 Per diverse generazioni, gli abitanti di questa casa di Stampa sono stati podestà della Bregaglia. Con Antonio Giacometti, Maria fonda la linea Giacometti da la Gassa. I loro figli Giacomo e Zaccaria divennero padri di importanti personaggi.
 - 22 Questo ponte sul fiume Maira fu costruito nel 1699. Il sentiero più breve per Soglio lo attraversa. Giovanni lo dipinse più volte e nel 1906 Augusto Giacometti vi trovò ispirazione per l'opera "Contemplazione".
 - 23 Caterina Ottilia Santi sposò Alberto Giacometti sen. nel 1863 dando origine alla stirpe dei Giacometti dal Punt. In questa ex-casa Salis nel 1868 nacque Giovanni. Dal 1950 in poi Alberto frequentava regolarmente il bar durante i suoi soggiorni in Bregaglia.
 - 24 Dal 1885 al 1888, Alberto Giacometti sen. trasformò la stalla annessa alla casa del ponte nell'Hotel Piz Duan. Nel 1895 Annetta Stampa fu la protagonista femminile di una commedia teatrale nella sala e fece colpo su Giovanni, che sposò poco dopo.
 - 25 Giovanni trasformò questa stalla nel suo primo atelier nel 1906. Molti posarono per lui e fu qui che introdusse il figlio Alberto all'arte. Quest'ultimo ha utilizzato personalmente l'atelier del padre dal 1950 e vi ha lavorato fino all'estate del 1965.
 - 26 Caderdolf è l'edificio più antico di Stampa. La famiglia Persenico, che viveva qui, era un importante punto di riferimento per la famiglia di Giovanni. Spesso Giovanni e Alberto dipinsero i membri di questa famiglia, opere che mettono in luce gli sviluppi pittorici del figlio.
 - 27 La storia della formazione scolastica a Stampa ha origini lontane. Dalla metà del XIX secolo, la casa fungeva da scuola elementare, dove vennero istruiti tutti gli artisti della famiglia Giacometti. Augusto e Alberto lo hanno sempre ricordato.
 - 28 Auf der Hügelkuppe La Mota, die durch einen nacheiszeitlichen Bergsturz entstanden ist, liegt ein Siedlungskomplex der jüngeren Eisenzeit. Die Kirche San Pietro wurde im Jahr 1743 erbaut. Sie beherbergte Augusto Giacometti Gemälde „Am Morgen der Auferstehung“.

Sentiero Giacometti

- EN
- 2 Rodolfo Baldini, an uncle of Giovanni Giacometti's wife Annetta, lived at Ca d'Baldin. From him, she received a house in Capolago/Maloja in 1909, which became the second home of the painter's family. Zaccaria and Cornelio Giacometti also grew up here after 1897.
 - 3 Alberto's mother Annetta (1871–1964) was a daughter of Domenica Baldini and the teacher Giovanni Stampa (1834–1913) and grew up here. Giovanni Stampa was elected the first high school teacher in Bregaglia in 1876. Augusto was his pupil.
 - 4 The members of the Dolfi family moved to Trieste from 1800 onwards. They owned the house, where newly-weds Giovanni and Annetta Giacometti lived from 1900–1904 and became parents to their first three of four children: Alberto, Diego and Ottilia.
 - 5 The house was built in 1666 by the notary Giovanni Baldini and belonged to the doctor Augusto Baldini (1840–1918). The latter asked Augusto Giacometti for a painting for his holiday home in Orden/Maloja in 1907 and for a sgraffito for the west facade of this house in 1908.
 - 6 This reformed church replaced an older church in 1694. The graves of all the Giacometti artists are preserved in the cemetery. The stele at Giovanni's grave was created by Alberto, and the church window from 1935 by Augusto.
 - 7 Caterina Ottilia Santi married Alberto Giacometti sen. and founded the Giacometti lineage dal Punt. In 1863 Alberto Giacometti built a stable for his horses in the meadows. His son Alberto, born in 1868, frequented the stable during his stays in Bregaglia.
 - 8 The diverse and colourful forest with its clearings captivated the painters, which is reflected in their art. The young artists perceived the forest above Stampa as an infinite space that made them think of distant countries.
 - 9 The reddish grison shale boulder was Alberto's favourite playing field. He later recalled: "It was a monolith of golden colour that opened into a cave at the bottom; immediately I considered it a friend".
 - 10 Samarovian is a sunny terrace where the stones in the meadows were piled up. Here Bruno Giacometti built a school building with a multifunctional gym between 1961–1963 and placed at the centre of the building, a rectangular stone basin.
 - 11 Rugged mountains of grey granite, and greenish and reddish rocks characterise the Bregaglia. Piz Duan towered over the painters, inspiring them. The mountain has been artistically translated into many facets by the Giacometti artists.
 - 12 The Palazzo Castelmur was once a bourgeois house of the Redolfs built in 1723 and extended by Giovanni de Castelmur in 1850–1854. As a child, Augusto looked through the long, dark corridor at the stained-glass door.
 - 13 On the hill La Mota, formed by a post-glacial landslide, there is an Iron Age settlement complex. The current church San Pietro, with a painting by Augusto Giacometti, was built in 1743.